BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bescherming als monument van bepaalde delen van het voormalige Maison Hayoit gelegen aan de Leuvense Steenweg 56 en Kleine Dalstraat 35 te Sint-Joost-ten-Node

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, artikels 226 en 228;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 oktober 2018 houdende instelling van de procedure tot bescherming als monument van bepaalde delen van het voormalige Maison Hayoit gelegen aan de Leuvense Steenweg 56 en Kleine Dalstraat 35 te Sint-Joost-ten-Node

Gelet op de betekening van de instelling van de beschermingsprocedure aan het College van Burgemeester en Schepenen van de gemeente Sint-Joost-ten-Node op 14 december 2018 en aan de eigenaar van het goed op 12 februari 2019;

Overwegende dat het college van Burgemeester en Schepenen van de gemeente Sint-Joost-ten-Node een gunstig advies heeft uitgebracht over de bescherming tijdens haar zitting van 8 januari 2019;

Overwegende dat de eigenaar van het goed gunstig staat ten opzicht van de bescherming, maar op 23 maart 2019 bemerkingen kenbaar gemaakt heeft. Hij vraagt de bescherming te beperken tot de straatgevel, de laterale transparante vitrines aan weerszijden van de toegang en de binnentrap, het overige verdient geen erfgoed bescherming wegens de drastische wijzigingen die aanwezige decors en het meubilair geschaad heeft;

Over wegende dat de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) tijdens haar zitting van 6 november 2019 een gunstig advies heeft uitgebracht over de bescherming zoals voorzien in het besluit van 18 oktober 2018;

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale classant comme monument certaines parties de l'ancienne « Maison Hayoit » sise chaussée de Louvain 56 et rue du Vallon 35 à Saint-Josse-ten-Noode

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, les articles 226 et 228 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2018 entamant la procédure de classement comme monument de certaines parties de l'ancienne « Maison Hayoit » sise chaussée de Louvain 56 et rue du Vallon 35 à Saint-Josse-ten-Noode ;

Vu la notification de l'entame de la procédure de classement en date du 14 décembre 2018 au Collège des Bourgmestre et Echevins de la commune de Saint-Josse-ten-Noode, et du 12 février 2019 au propriétaire du bien ;

Considérant que le Collège des Bourgmestre et Echevins de la commune de Saint-Josse-ten-Noode a émis un avis favorable sur le classement en sa séance du 8 janvier 2019 ;

Considérant que le propriétaire du bien est favorable au classement, mais a fait connaître ses observations en date du 23 mars 2019 : il demande de limiter le classement à la façade à rue, aux vitrines transparentes sises de part et d'autre de l'entrée et à son escalier intérieur, le reste ne méritant pas de protection patrimoniale en raison de modifications drastiques ayant porté atteinte aux décors et mobiliers présents ;

Considérant que la Commission Royale des Monuments et des Sites (CRMS) a émis en séance du 6 novembre 2019 un avis favorable sur le classement tel que proposé dans l'arrêté du 18 octobre 2018 ;

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Overwegende dat de KCML in haar advies preciseert dat de vitrines langs de Leuvense steenweg en de Kleine Dalstraat karakteristiek zijn voor de handelszaak en zich in een goede bewaringstoestand bevinden; dat zij oorspronkelijk gescheiden waren van de commerciële ruimte door spiegels en dat het denkbaar is in het kader van een herbestemming de spiegels te vervangen door glas ten einde meer transparantie van de straat naar het gelijkvloers te creëren;

Overwegende dat er in het interieur op het gelijkvloers en op de tussenverdieping (eerste verdieping) nog elementen aanwezig zijn die deel uitmaken van de oorspronkelijke decoratie zoals de trap met trapleuning, plafonds met sobere moulures, eiken parketten, deuren,...

Overwegende dat het meubilair dat integrerend deel uitmaakt van de winkel – rekken en toonbanken – onvolledig is of gewijzigd en geen oorspronkelijk coherent geheel meer vormt en dus onvoldoende waarde heeft om deel uitmaken van de huidige bescherming;

Gelet op het voorstel van de Staatssecretaris bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp;

Op voordracht van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Monumenten en Landschappen,

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1 Worden beschermd als monument

- de voorgevel,
- de winkel op het gelijkvloers,
- de winkel op de tussenverdieping (eerste verdieping)

van het voormalige Maison Hayoit gelegen aan de Leuvense Steenweg 56 en Kleine Dalstraat 35 te Sint-Joost-ten-Node wegens hun esthetische, sociale en historische waarde beschreven in de bijlage I die integrerend deel uitmaakt van het huidige besluit.

Considérant que la CRMS précise dans son avis que les vitrines le long de la chaussée de Louvain et de la rue du Vallon sont caractéristiques du commerce et en bon état de conservation ; qu'elles étaient à l'origine séparées de l'espace commercial par des miroirs et qu'il est envisageable, dans le cadre d'une réaffectation, de remplacer les miroirs par du verre afin de créer plus de transparence vers le rez-de-chaussée depuis la rue ;

Considérant qu'à l'intérieur, au rez-de-chaussée et à l'entre-étage (premier étage), des éléments faisant partie des décors d'origine sont encore présents, tels que l'escalier avec sa main-courante, les plafonds dotés de moulures sobres, les parquets en chêne, les portes,...

Considérant que le mobilier faisant partie intégrante du magasin – étagères et comptoirs – est incomplet ou altéré, ne constitue plus l'ensemble cohérent d'origine et n'a donc pas un intérêt suffisant pour faire partie de l'objet du présent classement ;

Vu la proposition du Secrétaire d'Etat chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente ;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Monuments et Sites,

Après délibération,

Arrête :

Article 1er – Sont classés comme monument

- la façade avant,
- le magasin au rez-de-chaussée,
- le magasin à l'entresol (premier étage)

de l'ancienne « Maison Hayoit » sise chaussée de Louvain 56 et rue du Vallon 35 à Saint-Josse-ten-Noode, en raison de leur intérêt esthétique, social et historique précisé dans l'annexe I faisant partie intégrante du présent arrêté.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Het goed is bekend ten kadaster te Sint-Joost-ten-Node, blad 2, sectie B, perceel nr 297h2.

De afbakening van het monument en de vrijwaringszone wordt aangegeven op de plannen in bijlage II en III a en b bij dit besluit.

Art. 2 De vrijwaringszone met betrekking tot het monument dat in artikel 1 wordt beschreven, omvat het geheel van percelen en wegen, evenals de delen van percelen en wegen opgenomen in de perimeter die op het plan in bijlage II bij dit besluit worden afgebakend.

Art. 3 De Minister bevoegd voor Monumenten en Landschappen wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 juni 2020

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Territoriale ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

Sven GATZ

Le bien est connu au cadastre de Saint-Josse-ten-Noode, feuille 2, section B, parcelle n° 297h2.

La délimitation du monument et de sa zone de protection est reprise sur les plans figurant à l'annexe II et III a et b du présent arrêté.

Art. 2 La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 3. Le Ministre qui a les Monuments et Sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 juin 2020

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift
07 -07- 2020
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

BIJLAGE I BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET VOORMALIGE MAISON HAYOIT GELEGEN LEUVENSE STEENWEG 56 EN KLEINE DALSTRAAT 35 IN SINT-JOOST-TEN-NODE

Kadastrale gegevens: Sint-Joost-ten-Node, blad 2, sectie B, perceel nr. 297h2.

Beknopte beschrijving
Het handelspand met oorspronkelijk bureaus op de verdiepingen, het voormalige Maison Hayoit, is gelegen aan de Leuvense Steenweg 56 en Kleine Dalstraat 35 in Sint-Joost-ten-Node. Het hoekgebouw werd opgericht naar de plannen uit 1927 van de architecten Fernand Symons en Guillaume Veldeman (signatuur op de plint, rechts van de ingang op de hoek).

Exterieur:
Het gebouw telt vier bouwlagen en een entresol en heeft drie traveeën aan de Leuvensesteenweg, drie traveeën die een afgeronde hoek vormen, bekroond door een boogvormige afsluiting, en acht traveeën in de Kleine Dalstraat, onder een plat dak. De eerste bouwlaag en de entresol zijn voorzien van wit-geaderde blauwe steen, de daarboven gelegen bouwlagen zijn voorzien van een parement in witte similisteen evenals de volledige laatste twee traveeën in de Kleine Dalstraat.

De gevel wordt op de verdiepingen geritmeerd door vlakke pilasters. In de vlakken, begrensd door deze pilasters, zijn telkens twee vensteropeningen in de Kleine Dalstraat en een in de Leuvense Steenweg en telkens zijn ze voorzien van recent schrijnwerk. Het gelijkvloers bevat doorlopende vitrines met bronzen schrijnwerk tussen arduinen pilasters met kapitelen. Het schrijnwerk van de entresol werd vervangen in PVC, behalve het grote raam dat de hoek vormt.
Tussen de begane grond en de entresol bevindt zich een decoratieve smeedijzeren vensterleuning, volgens de plannen van de aanvraag met een luifel ter hoogte van de hoekpartij. Deze hoekpartij heeft een centrale verdiepte ingang tussen twee winkelramen voorafgegaan door een portiek met pilasters. De laatste twee traveeën in de Kleine Dalstraat hebben elk een toegangspoort, de rechtse verleent toegang tot de bureaus - het opschrift bureaux is in de deur verwerkt - en de linkse een dienstingang (met opschrift service volgens de plannen uit 1927).

De gevel is rijkelijk voorzien van publicitaire opschriften en decoratieve elementen. Op het entablement boven de entresol vinden we bronzen opschriften “trousseau, blanc, Maison Hayoit” en “couvertures, bonneterie, ameublement” in vergulde bronzen letters. Op de band die het gebouw bekroont staat “toiles, lits, blanc, literie, couvertures en Maison Hayoit”. Vooral de top van de hoekpartij is voorzien van decoratieve elementen zoals gecanneleerde panelen op de borstweringen, cartouches en rozetmotieven. Deze vormt een echte bekroning en is bijna een heraldisch motief.

Interieur:
Volgens de oorspronkelijke plannen die deel uitmaken van de aanvraag tot bouwvergunning van 1927 is er in het interieur een onderscheid tussen het gedeelte dat toegankelijk was voor het publiek en het gedeelte dat bedoeld was voor het personeel.

Het gedeelte dat de winkel vormt heeft een grote leesbaarheid aan de buitenkant door de vitrines die de winkel omgeven. Deze vitrines hebben aan de binnenkant een afsluiting, voorzien van spiegels, zodat het interieur van de winkel niet zichtbaar is vanop de straat. De winkel die een gedeelte van het gelijkvloers beslaat en de entresol zijn met elkaar verbonden door een grote houten trap met bewerkte metalen trapleuning. Deze merkwaardige trap loopt verder naar de kelderverdieping. Een gedeelte van de tussenverdieping was volgens de plannen voorzien voor de bureaus van Mijnheer Hayoit. Zowel op het gelijkvloers als op de tussenverdieping zijn nog steeds de sober gedecoreerde plafonds, parketten, verwarmingsradiators en houten (lift)deuren aanwezig.

Het uiterst rechtse gedeelte, zonder uitstalramen, in de Kleine Dalstraat is het niet-publieke gedeelte van het gebouw, samen met de volledige hoger gelegen verdiepingen. De dienstingang aan de linkerkant geeft eveneens toegang tot de winkel, maar ook tot een goederenlift die de kelder met het gelijkvloers en de entresol verbindt. De rechtertoegang leidde naar de bureaus (nu appartementen), die op de verdiepingen bereikbaar zijn via een lift en een trap. Op het gelijkvloers was er een ruimte voor een portier, op de eerste verdieping ruimtes (oa. een keuken) voor de gerant van de winkel. Op de daarboven gelegen verdiepingen met bureaus waren er telkens toiletten voorzien voor het personeel.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Waarde van het goed volgens de criteria die worden bepaald in artikel 206, 1° van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening

Esthetische waarde:
Het gebouw werd opgetrokken naar de plannen van architect Fernand Symons (1869-1942) en Guillaume Veldeman. De eerste is vooral bekend van de gebouwen die hij voor de Eerste Wereldoorlog realiseerde, zoals het Wijnpaleis (1909) aan de Huidevetterstraat in Brussel (beschermd op 29/03/2001) en het kinderdagverblijf Le Nid (1911) aan de Neststraat in Elsene (beschermd op 28/04/2011). Realisaties van zijn hand uit het interbellum zijn eerder uitzonderlijk. In die periode engageert Fernand Symons zich meer sociaal-politiek door onder meer schepen voor bevolkingszaken te worden voor de gemeente Elsene. Kenmerkend voor zijn oeuvre is de belangstelling die hij heeft voor de combinatie van programma's in de werken die hij realiseerde. Dit is eveneens het geval voor het Maison Hayoit dat een winkel met bureaus combineerde en waarbij er een interactie was tussen beide. [1]
Architect Guillaume Veldeman is minder bekend. Een aantal woningen, daterend van voor de Eerste Wereldoorlog, van zijn hand werden gerepertorieerd in de Inventaris van het bouwkundig erfgoed [2].
Tot op heden is niet bekend of de samenwerking tussen beide architecten meer gebeurd is, of dat deze beperkt gebleven is tot deze realisatie.

Maison Hayoit werd opgetrokken in 1927 in art-decostijl, de stijl bij uitstek die toegepast werd in de periode waarin het gebouw aan de Leuvensesteenweg werd opgetrokken. Kenmerkend hiervoor is het gebruik van een decoratieve ornamentatie zoals de cannelures en de rozetmotieven. De decoratie is sober en heeft een degelijke uitstraling door het gebruik van kwalitatieve. Het interieur van het gebouw is eveneens verzorgd met, vermoedelijk, nog steeds aanwezig oorspronkelijk meubilair. Ook hier is het de kwaliteit en daarenboven de functionaliteit die primeert.

Het meest merkwaardige aan de constructie is dat niet enkel de vitrine de aandacht van de voorbijgangers wenst te trekken, maar heel de gevel. De gevel vormt dan ook een eenheid en vormt op zich een publiciteit met de vermelding van de goederen die in de winkel te koop aangeboden worden. Een dergelijke integrale publicitaire gevel is niet courant, meestal wordt de publicitaire boodschappen aan het pand bevestigd en maken ze niet echt integrerend deel uit van de gevel. Andere voorbeelden van dergelijke gevels zijn het voormalig Groot Huis van het Witgoed (1896) aan de Kiekenmarkt in Brussel (beschermd 24/01/1991) en het voormalig café Perle Caulier (1934) op de hoek van de Lemonnier- en Zuidlaan in Brussel (beschermd op 03/03/2011) en het hiervoor reeds vermelde Wijnpaleis van dezelfde architect als Maison Hayoit. Andere beschermde commerciële gebouwen die verwant zijn wat betreft de periode van constructie is het Maison Hoguet (1929) aan de Romestraat 24-28 in Sint-Gilles (beschermd op 29/10/1998) met een gelijkaardige, maar minder publicitaire, esthetiek, waar confectieateliers, bureaus en de woning van de directeur gecombineerd worden. Een tweede gebouw is de bontmanufactuur Mallien aan de Grote Zavel 40 in Brussel (beschermd op 22/06/2006) met bureaus, ateliers en een luxe-handelszaak in een andere decoratieve stijl, maar met ingewerkte publiciteit voor de handelszaak.
Het feit dat Maison Hayoit een hoekgebouw is, draagt nog bij aan de uitstraling ervan en maakt de publiciteit effectiever aangezien ze van verder zichtbaar is.

De afwerking van de gevel is verzorgd en vormt een visitekaartje voor het Maison Hayoit, die zijn hoofdzetel in het gebouw vestigde, er was zowel een winkel, als de bureaus. Hoewel het gebouw momenteel niet meer door de firma gebruikt wordt, blijft de gevel reclame maken voor Het Maison Hayoit.

[1] A. Van Loo (olv), Repertorium van de architectuur in België van 1830 tot heden, Antwerpen, 2003, p. 528-529.
[2] www.irismonument.be

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Historische en sociale waarde :
Het handelshuis is gelegen aan de Leuvense Steenweg in de direct omgeving van het Madouplein. Deze oude weg naar Leuven is van oudsher een belangrijke handelskern en is dit heden ten dage nog steeds. Aan de andere hoek van de Kleine Dalstraat en de Leuvense Steenweg bevond zich eertijds de winkel van de Union Economique.

De textielfabricage nam reeds vanaf het midden van de 19de eeuw een belangrijke plaats in in de werkgelegenheid in Brussel. Het gaat hierbij zowel om grote filaturen als om kleine zelfstandige werkplaatsen. Het nog steeds bestaande Maison Hayoit was een dergelijke klein bedrijf, dat in 1898 opgericht werd door Michel Hayoit.[3] In de Almanach du commerce van 1900 vinden we Hayoit-Braun terug aan de Brabantstraat 114 in Schaarbeek.[4] Geleidelijk aan komen er ook andere winkels bij [5] Het Maison Hayoit zal zeer succesvol worden tijdens het interbellum. In 1921 wordt het Maison hofleverancier voor koning Albert I en zal dit tot op de dag van vandaag blijven. De hoofdzetel wordt gevestigd aan de Leuvense Steenweg en de Dalstraat in Sint-Joost-ten-Node. Het optrekken van het huidige gebouw volgens de plannen van 1927 vormt eveneens een bijdrage aan het prestige van de firma.[6]

De vestiging aan de Leuvense Steenweg is een getuige van de gestage opmars van de familiale firma, die bescheiden begon en een hoogtepunt bereikte met haar hoofdwinkel, met grote zichtbaarheid, die ze voor zich liet optrekken. Er waren zowel een winkel, bureaus en mogelijk eveneens confectieateliers gevestigd, haar andere vestigingen waren enkel winkelruimten.

Bibliografie:

Archief van de gemeente Sint-Joost-ten-Noode
A. Van Loo (olv), Repertorium van de architectuur in België van 1830 tot heden, Antwerpen, 2003.
P. Ingelaere (olv), Handel. Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Open Monumentendagen, Sprimont, 2003.
http://www.irismonument.be/nl.Sint-Joost-ten-Node.Leuvense_Steenweg.56.html

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 25 juni 2020

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Territoriale ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang

Rudi VERVOORT

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift
07 -07- 2020
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

Sven GATZ

[3] S. Jaumain (olv), Dictionnaire d'Histoire de Bruxelles, Brussel, 2013, p. 402.
4 In de Almanach van 1903 zijn Hayoit M, employé en Hayoit Ep(ouse) mouchoirs en gros, blanc, blouses et jupons, opgenomen met dezelfde vestiging. Vermoedelijk ging het bij de stichting (door mevrouw Hayoit?) om een klein atelier waar zij de leiding van had en was meneer Hayoit ergens anders tewerk gesteld. De winkel in de Brabantstraat zal op dit adres blijven bestaan tot in de jaren 1960.
[5] Volgens de Almanach uit 1903 in de Graaf van Vlaanderenstraat nr. 36 in Sint-Jans-Molenbeek en een vestiging aan de Leuvense Steenweg en de Dalstraat vanaf 1907.
[6] De nog steeds bestaande winkelketen heeft momenteel vestigingen in Etterbeek, Genval, Nijvel, Ukkel (2), Sint-Pieters-Woluwe, Waterloo en Waver. www.hayoit.be geraadpleegd in januari 2018.

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'ANCIENNE « MAISON HAYOIT » SISE CHAUSEE DE LOUVAIN 56 ET RUE DU VALLON 35 A SAINT-JOSSE-TEN-NOODE

Réf cadastrale : Saint-Josse-ten-Noode, feuille 2, section B, parcelle n° 297h2.

Description sommaire
La Maison Hayoit, immeuble commercial dont les bureaux se situaient à l'origine aux étages, est située au 56, chaussée de Louvain et au 35, rue du Vallon à Saint-Josse-ten-Noode. Le bâtiment fut érigé selon des plans de 1927 des architectes Fernand Symons et Guillaume Veldeman (signature sur la plinthe, à droite de l'entrée sur l'angle).

Extérieur :
Le bâtiment sous toit plat compte quatre niveaux et un entresol, ainsi que trois travées côté chaussée de Louvain, trois travées qui forment un angle arrondi, couronnées d'un pignon galbé, et huit travées vers la rue du Vallon. Le premier niveau et l'entresol sont parés de pierre bleue veinée de blanc et les niveaux au-dessus sont couverts d'un parement en simili-pierre blanche, ainsi que les deux dernières travées dans la rue du Vallon.

Aux étages, la façade est rythmée par des pilastres. Les travées, délimitées par ces pilastres, sont chacune percées de deux baies de fenêtres côté rue du Vallon et une côté chaussée de Louvain. Les châssis sont récents. Le rez-de-chaussée se caractérise par des vitrines continues aux châssis en bronze et rythmées de pilastres à chapiteaux en pierre bleue. Les châssis de l'entre-sol ont été remplacés par de nouveaux en PVC, à l'exception de celui de la baie formant l'angle.
Entre le rez-de-chaussée et l'entresol se trouve un garde-corps décoratif en fer forgé. Selon les plans de la demande, un auvent se trouvait sur l'angle. A l'angle, une entrée centrale en retrait entre deux vitrines est précédée d'un porche à colonnes. Les deux dernières travées côté rue du Vallon ont chacune une porte d'accès, celle de droite donnant accès aux bureaux - avec l'inscription « bureaux » - et celle de gauche étant une entrée de service (avec l'inscription « service » selon les plans de 1927).

La façade est couverte d'inscriptions publicitaires et d'éléments décoratifs. Sur l'entablement au-dessus de l'entresol se trouvent les inscriptions « trousseau, blanc, Maison Hayoit » et « couvertures, bonneterie, ameublement » en lettres de bronze doré. Sur le pignon qui couronne le bâtiment, on peut lire « toiles, lits, blanc, literie, couvertures et Maison Hayoit ». Le pignon terminal de la travée d'angle est orné d'éléments décoratifs tels que des panneaux cannelés, motifs en cartouche et brassées de roses. Celui-ci forme un véritable couronnement et constitue presqu'un motif héraldique.

Intérieur :

Selon les plans qui faisaient partie de la demande de permis de bâtir d'origine de 1927, l'intérieur se caractérise par une différence entre les parties accessibles au public et celles destinées au personnel.

La partie du bâtiment formée par le magasin bénéficie d'une grande visibilité grâce aux vitrines qui l'entourent. Ces vitrines sont fermées par des cloisons pourvues de miroirs, de sorte que l'intérieur n'est pas visible de la rue. Le magasin couvre une partie du rez-de-chaussée et de l'entresol, qui sont reliés par un grand escalier en bois doté d'une main-courante ouvragée en métal. Ce remarquable escalier mène jusqu'au niveau du grenier. Toujours selon les plans, une partie de l'entresol était affectée aux bureaux de Monsieur Hayoit. Le rez-de-chaussée, ainsi que l'entre-étage, sont encore tous deux pourvus de plafonds aux décors sobres, de parquets, des radiateurs et de portes (d'ascenseur) en bois.

La partie la plus à droite, sans vitrines, dans la rue du Vallon, est la partie non publique du bâtiment, de même que les étages qui se trouvent au-dessus de cette partie. L'entrée de service côté gauche donne accès au magasin, mais également à un monte-charge qui relie la cave avec le rez-de-chaussée et l'entresol. L'entrée côté droit mène aux bureaux (actuellement occupés en appartements), qui sont accessibles des étages par un ascenseur et un escalier. Au rez-de-chaussée, il y a un espace pour un portier et au premier étage, des pièces (notamment une cuisine) pour le gérant du magasin. Les étages supérieurs avec les bureaux, disposent de toilettes pour le personnel.

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 206, 1° du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire :

Intérêt esthétique :
Le bâtiment a été érigé selon les plans des architectes Fernand Symons et Guillaume Veldeman. Le premier est surtout connu pour les bâtiments qu'il a réalisés avant la Première Guerre mondiale, comme le Palais du Vin (1909) sis rue des Tanneurs à Bruxelles (classé le 29/03/2001) et la crèche Le Nid (1911) sis rue du Nid à Ixelles (classé le 28/04/2011). Les réalisations qu'il a signées pendant l'entre-deux-guerres sont plutôt exceptionnelles. Durant cette période, Fernand Symons s'engage socio-politiquement en devenant notamment échevin de la population à la commune d'Ixelles. Ce qui est caractéristique de son œuvre est l'attention qu'il portait à la combinaison de programmes dans les ouvrages qu'il a réalisés. Ce fut également le cas de la Maison Hayoit, qui combinait un magasin avec des bureaux et où il y avait une interaction entre les deux.
L'architecte Guillaume Veldeman est moins connu. Un certain nombre d'habitations qu'il a réalisées, datant d'avant la Première Guerre mondiale, ont été repris à l'Inventaire du patrimoine architectural[7].
Nous ignorons si la collaboration entre les deux architectes fut récurrente ou si elle est restée limitée à cette réalisation[8].

La Maison Hayoit a été construite en 1927 dans un style Art Déco, le style typique de l'époque. Ce style se caractérise par le recours à des ornements décoratifs tels que des cannelures et des motifs de roses. La décoration est sobre et son aspect qualitatif est à attribuer à l'utilisation des matériaux. L'intérieur du bâtiment est également très soigné et conserve probablement encore un ameublement d'origine. Ici aussi, c'est la qualité alliée à la fonctionnalité qui prime.

L'aspect le plus remarquable de cet immeuble tient au fait que ce n'est pas seulement la vitrine qui cherche à attirer le regard des passants, mais l'ensemble de la façade. Il n'est donc pas étonnant que la façade forme un tout, une publicité en soi, par la mention des marchandises proposées à l'intérieur du magasin. Ce type de façades publicitaires intégrales n'est pas courant, car le plus souvent, les messages publicitaires sont fixés aux immeubles et ils ne font pas vraiment partie de la façade. D'autres immeubles présentent une telle façade : l'ancienne Grande Maison de Blanc (1896) au Marché aux Poulets à Bruxelles (classée le 24/01/1991), l'ancien café Perle Caulier (1934) au coin du boulevard Lemonnier et du boulevard du Midi (classé le 03/03/2011), ainsi que le Palais de Vin, évoqué ci-dessus, du même architecte que la Maison Hayoit. Un autre immeuble de commerce construit à la même époque, la Maison Hoguet (1929) sis rue de Rome 24-28 à Saint-Gilles (classée le 29/10/1998), présente une esthétique semblable, mais moins publicitaire, abritant en interne une combinaison d'ateliers de confection, de bureaux et le logement du directeur. On citera également la manufacture de fourrure Mallien au Grand Sablon 40 à Bruxelles (classée le 22/06/2006) avec des bureaux, ateliers et un commerce de luxe dans un style décoratif certes différent, mais comportant une publicité intégrée pour le commerce.
Le fait que la Maison Hayoit soit un bâtiment d'angle contribue à son rayonnement et rend la publicité plus effective, car elle est visible de loin.

La finition de la façade est soignée et fait office de carte de visite pour la Maison Hayoit, qui avait établi son siège principal dans l'immeuble, comportant à la fois un magasin et les bureaux. Bien que l'immeuble ne soit actuellement plus utilisé par l'entreprise, la façade conserve la publicité pour la Maison Hayoit.

[7] A ; Van Loo (et al.), Dictionnaire de l'architecture en Belgique de 1830 à nos jours, Anvers, 2003, p. 528-529.
[8] www.irismonument.be

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Intérêt historique et social :
L'immeuble de commerce est situé chaussée de Louvain, à proximité immédiate de la place Madou. Cette ancienne chaussée vers Louvain est un noyau commercial depuis des lustres. A l'autre coin de la rue du Vallon et de la chaussée de Louvain se trouvait jadis le magasin de l'Union Economique.

Déjà au milieu du XIXe siècle, la fabrication de textile occupait une place importante sur le marché de l'emploi à Bruxelles, tant au niveau des grandes filatures que des petits ateliers indépendants. La Maison Hayoit, qui existe toujours, était l'une de ces petites entreprises, fondée en 1898 par Michel Hayoit[9]. Dans l'Almanach du commerce de 1900, on trouve Hayoit-Braun, à l'époque encore établi dans la rue de Brabant 114 à Schaerbeek[10]. Progressivement, d'autres magasins viennent s'ajouter[11], car la Maison Hayoit deviendra célèbre durant l'entre-deux-guerres. En 1921, la Maison devient fournisseur de la cour du Roi Albert I, titre qu'elle conserve encore aujourd'hui. Le siège principal sera établi dans la chaussée de Louvain et la rue du Vallon à Saint-Josse-Ten-Noode. L'édification de l'immeuble actuel selon les plans de 1927 constitue également une contribution au prestige de l'entreprise[12].

L'implantation dans la chaussée de Louvain témoigne de la croissance constante de l'entreprise familiale, qui avait commencé « petit » et atteint son apogée avec son magasin principal, d'une grande visibilité, qu'elle fit elle-même construire. Celui-ci abritait un magasin, des bureaux et peut-être des ateliers de confection, ses autres établissements étant uniquement des magasins.

Bibliographie:

Archives de la commune de Saint-Josse-ten-Noode
A. Van Loo (et al.), Dictionnaire de l'architecture en Belgique de 1830 à nos jours, Anvers, 2003.
P. Ingelaere (et al.), Commerce et négoce. Région de Bruxelles-Capital. Journées du Patrimoine, Sprimont, 2003.
http://www.irismonument.be/fr.Saint-Josse-ten-Noode.Chaussee_de_Louvain.56.html

Vu pour être annexé à l'arrêté du 25 juin 2020,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles

Sven GATZ

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift
07 -07- 2020
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI

9 Jaumain, S. (dir.), *Dictionnaire d'histoire de Bruxelles*, Bruxelles, 2013, p. 402.
10 Dans l'Almanach de 1903, on retrouve Hayoit M, employé et Hayoit Ep(ouse), mouchoirs en gros, blanc, blouses et jupons, repris pour la même implantation. La création (par madame Hayoit ?) portait probablement sur un petit atelier qu'elle dirigeait, tandis que monsieur Hayoit était employé ailleurs. Le magasin dans la rue de Brabant perdurera jusque dans les années 1960.
11 Selon l'Almanach de 1903 dans la rue du Comte de Flandre n° 36 à Molenbeek-Saint-Jean et une implantation dans la chaussée de Louvain et la rue du Vallon à partir de 1907.
12 La chaîne de magasins, qui existe toujours, possède actuellement des implantations à Etterbeek, Genval, Nivelles, Uccle (2), Woluwe-Saint-Pierre et Wavre. www.hayoit.be consulté en janvier 2018.

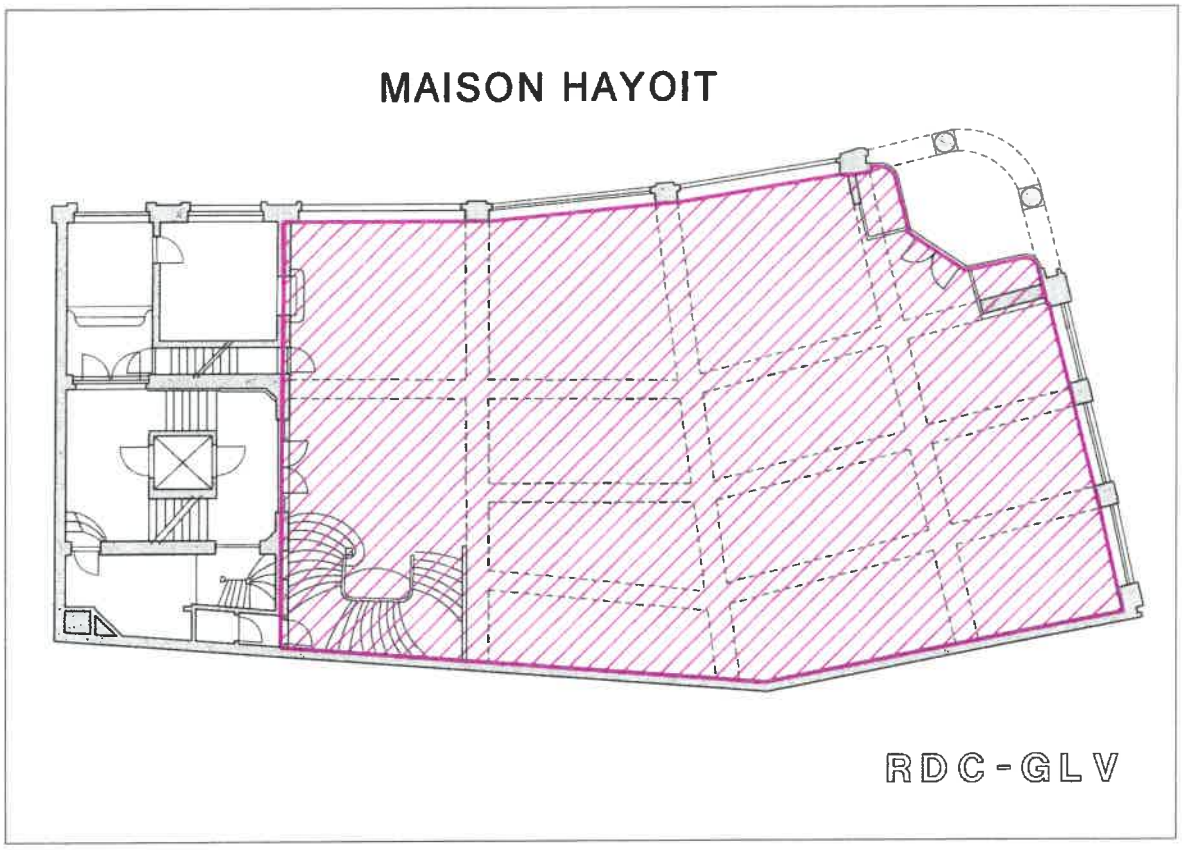
GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

BIJLAGE IIIa BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET VOORMALIGE MAISON HAYOIT GELEGEN LEUVENSE STEENWEG 56 EN KLEINE DALSTRAAT 35 TE SINT-JOOST-TEN-NODE

ANNEXE IIIa A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'ANCIENNE MAISON HAYOIT SISE CHAUSSEE DE LOUVAIN 56 ET RUE DU VALLON 35 A SAINT-JOSSE-TEN-NOODE

AFBAKENING VAN DE BESCHERMDE DELEN OP HET GELIJKVLOERS

DELIMITATION DES PARTIES INTERIEURES CLASSEES AU REZ-DE-CHAUSSEE



Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van,
25/06/2020

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang

Vu pour être annexé à l'arrêté du, 25/06/2020

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles

Sven GATZ

Copie certifiée conforme
voor eensluidend afschrift
07 -07- 2020
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI

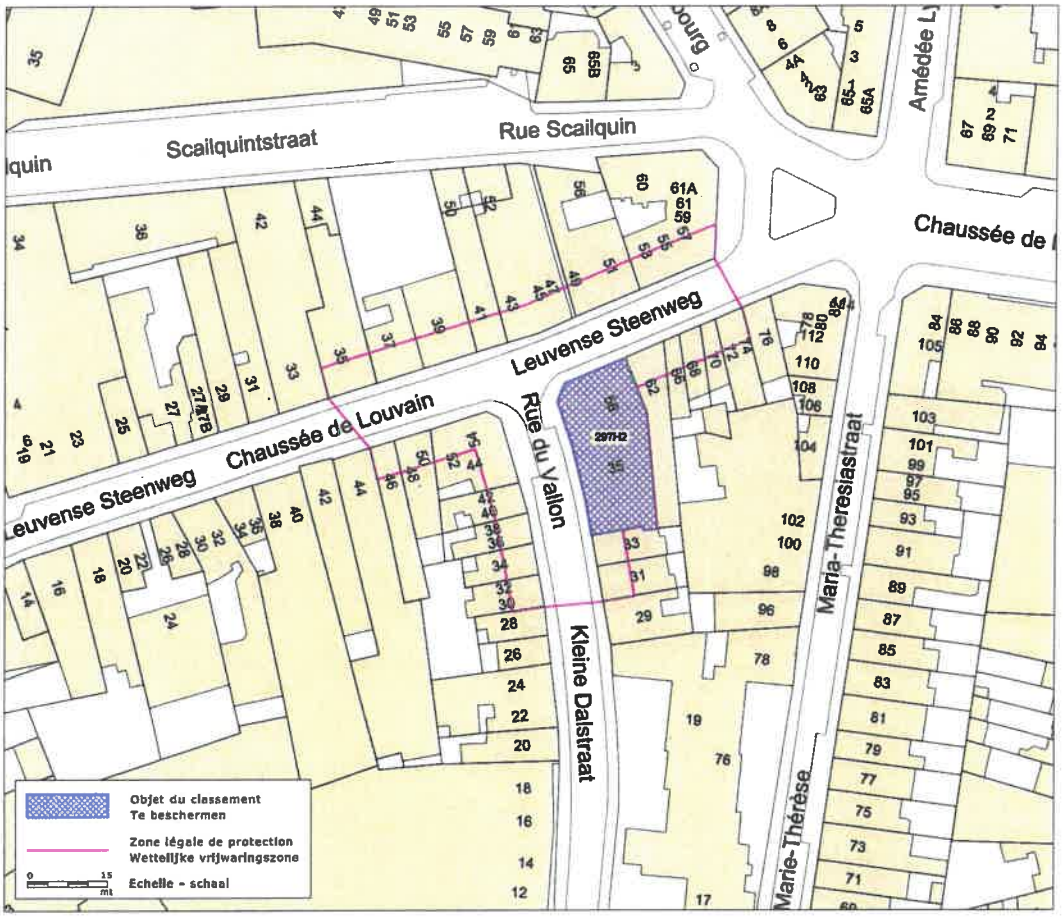
GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

BIJLAGE II BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET VOORMALIGE MAISON HAYOIT GELEGEN LEUVENSE STEENWEG 56 EN KLEINE DALSTRAAT 35 TE SINT-JOOST-TEN-NODE

ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'ANCIENNE MAISON HAYOIT SISE CHAUSSEE DE LOUVAIN 56 ET RUE DU VALLON 35 A SAINT-JOSSE-TEN-NOODE

AFBAKENING VAN HET GOED EN DE VRIJWARINGSZONE

DELIMITATION DU BIEN ET DE LA ZONE DE PROTECTION



Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van, 25/06/2020

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang

Vu pour être annexé à l'arrêté du, 25/06/2020

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles

Sven GATZ

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift
07 -07- 2020
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI

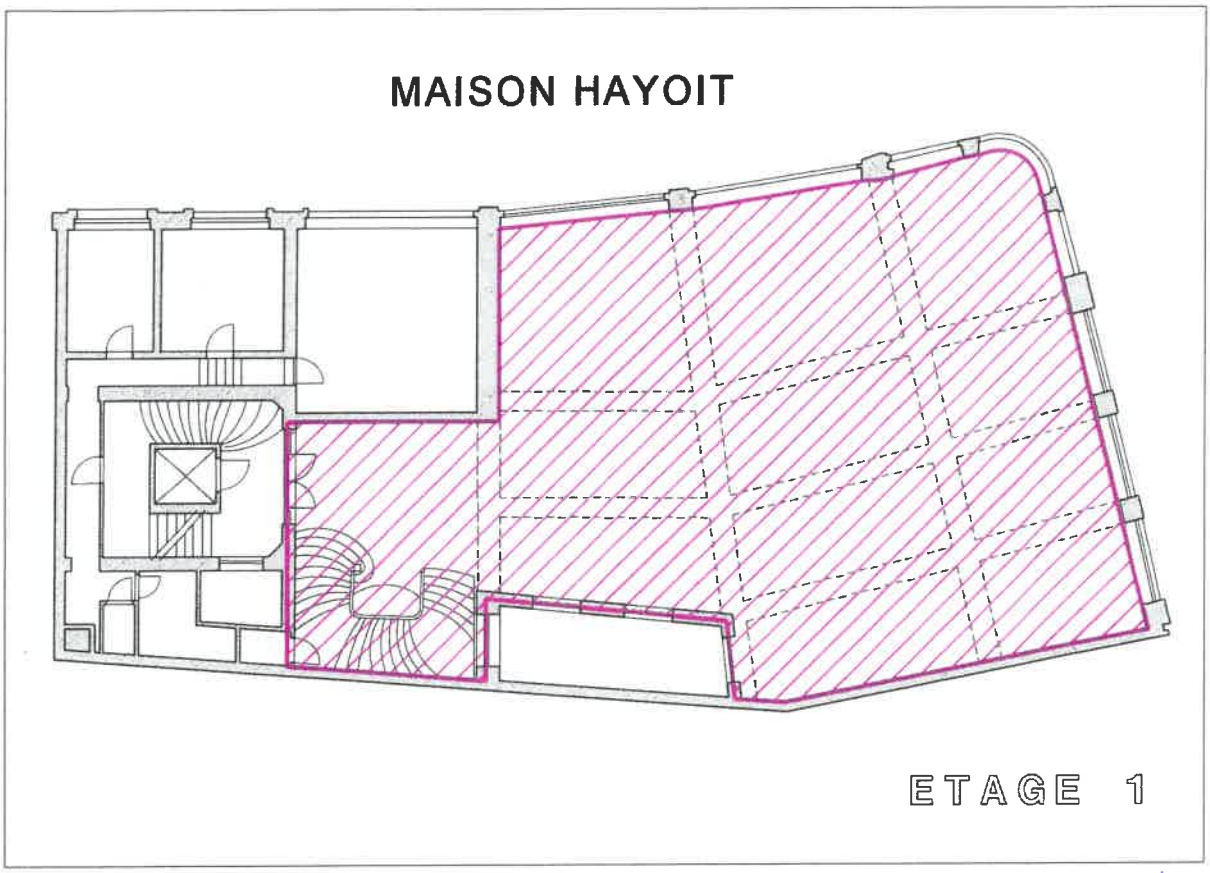
GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

BIJLAGE IIIb BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET VOORMALIGE MAISON HAYOIT GELEGEN LEUVENSE STEENWEG 56 EN KLEINE DALSTRAAT 35 TE SINT-JOOST-TEN-NODE

AFBAKENING VAN DE BESCHERMDE DELEN OP DE EERSTE VERDIEPING

ANNEXE IIIb A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'ANCIENNE MAISON HAYOIT SISE CHAUSSEE DE LOUVAIN 56 ET RUE DU VALLON 35 A SAINT-JOSSE-TEN-NOODE

DELIMITATION DES PARTIES INTERIEURES CLASSEES AU PREMIER ETAGE



Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van,
25/06/2020

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang

Vu pour être annexé à l'arrêté du, 25/06/2020

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles

Sven GATZ

Copie certifiée conforme
voor eensluidend afschrift
07 -07- 2020
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING